

Administrations locales - Dépenses en immobilisations Chiffres réels 2009

Formule A19

Confidentiel une fois rempli.

Renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S19.

En vertu de cette loi, il est obligatoire de remplir le présent questionnaire.

If you prefer this questionnaire in English, please check

Veillez corriger noms et adresse si nécessaire ci-dessus.

| | | |
|--|---|--|
| Une fois complété, faire une copie pour vos dossiers et retourner l'original dans l'enveloppe de retour incluse. | À : Statistique Canada DOI, JT2 - B15 170, promenade Pré Tunney Ottawa (Ontario) K1A 0T6 | Date limite de réception: 5 juillet 2010 |
|--|---|--|

À LIRE AVANT DE COMPLÉTER LE QUESTIONNAIRE

Objet de l'enquête

Cette enquête est effectuée par la Division de la statistique du secteur public. Elle vise à recueillir des renseignements financiers des administrations locales permettant l'estimation des statistiques financières pour toutes les administrations locales bien avant l'achèvement des rapports statistiques. Les résultats de l'enquête seront agrégés par fonction et sous forme de bilan et seront soumis à plusieurs divisions de Statistique Canada.

Les données résultant de cette enquête sont incluses dans les publications intitulées « Investissements privés et publics au Canada » et « La construction au Canada ». Ces publications aident les analystes s'intéressant à l'évaluation du potentiel d'emploi pour le travail, des matériaux et des services pour chaque province et territoire. Les totaux sont publiés de façon à préserver la confidentialité tel que requis par la *Loi sur la statistique*.

Confidentialité : Vos réponses sont confidentielles

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

Ententes de partage :

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres ministères. Les données demeureront confidentielles et seront utilisées par ceux-ci uniquement à des fins statistiques. Pour plus de détails au sujet des ententes de partage de données, veuillez consulter la lettre jointe au questionnaire ou nous contacter.

Les données demandées comprennent les chiffres réels pour 2009.

Les techniques d'estimation nécessitent l'obtention des données de cette année pour chaque administration locale enquêtée. Lorsque les données réelles pour 2009 ne sont pas disponibles, veuillez fournir votre meilleure estimation.

Si vous avez de la difficulté à remplir le questionnaire, téléphonez à Section des statistiques institutionnelles, au 613-951-1063 télécopieur: 1-800-755-5514 (sans frais); courriel: piu/ui@statcan.gc.ca.

NOTE: Une version électronique en Excel97 pour cette enquête est présentement disponible. Utilisez l'adresse courriel ci-dessus pour votre demande.

Les renseignements demandés **COMPRENENT** les données pour les services des eaux et des égouts, mais **NON** les données pour les transports en commun, les services de gaz, de téléphone et d'électricité, ainsi que les hôpitaux et les écoles.

VOIR LES INSTRUCTIONS À LA PAGE 7

Des tableaux normalisés ou personnalisés des résultats de l'enquête sont disponibles en communiquant avec la coordonnatrice de la diffusion des données et des relations externes de la Division de la statistique du secteur public au 613-951-0767.

| | |
|--|---|
| Nom de la personne qui remplit cette déclaration <input type="text"/> | Titre officiel <input type="text"/> |
| Numéro de téléphone <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/> | Numéro de télécopieur <input type="text"/> - <input type="text"/> - <input type="text"/> |
| Courrier électronique <input type="text"/> | Date de la déclaration (aaaa-mm-jj) 2 0 1 0 - <input type="text"/> - <input type="text"/> |

Nous demandons que le montant de la taxe sur les produits et services (TPS/taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité soit déclaré NET des crédits de taxe et rabais aux pages 4 et 6 du questionnaire. Nous prévoyons que certains répondants ne pourront pas déclarer leurs données de cette façon. Veuillez indiquer ici (cocher une case seulement) comment la TPS/TVH sera déclarée.

| | |
|--|--------------------------|
| 1. TPS/TVH nette..... | <input type="checkbox"/> |
| 2. TPS/TVH brute | <input type="checkbox"/> |
| 3. Pas de TPS/TVH..... | <input type="checkbox"/> |
| 4. Autre (préciser) <input type="text"/> | <input type="checkbox"/> |

Réservé à Statistique Canada

| | |
|--------------|-----|
| Source | 005 |
| Contrôle | |
| Vérification | |
| Date | |
| Entrée | |

SECTION A : DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET RENSEIGNEMENTS CONNEXES (sans les réparations et l'entretien)

Voir les instructions à la page 7.

| CODES (inscrire les combinaisons de la page 8) | | BÂTIMENTS, TRAVAUX DE GÉNIE ET TERRAINS | | | | RENSEIGNEMENTS CONNEXES | |
|---|--------------|---|---|---------------|----------|--|--|
| | | CHIFFRES RÉELS 2009 | | | | | |
| | | Actifs neufs (y compris les additions) | Rénovation, ravalement, rattrapage, remise en état, remise à neuf et réhabilitation | Actifs usagés | Terrains | Durée de vie utile prévue des actifs neufs colonnes 3 et 4 | Durée de vie utile restante prévue des actifs usagés colonne 5 |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) |
| Code de fonction | Code d'actif | (milliers de dollars) | | | | (nombre d'années) | |
| 006 | | 007 | 008 | 009 | 010 | 011 | 012 |
| 013 | | 014 | 015 | 016 | 017 | 018 | 019 |
| 020 | | 021 | 022 | 023 | 024 | 025 | 026 |
| 027 | | 028 | 029 | 030 | 031 | 032 | 033 |
| 034 | | 035 | 036 | 037 | 038 | 039 | 040 |
| 041 | | 042 | 043 | 044 | 045 | 046 | 047 |
| 048 | | 049 | 050 | 051 | 052 | 053 | 054 |
| 055 | | 056 | 057 | 058 | 059 | 060 | 061 |
| 062 | | 063 | 064 | 065 | 066 | 067 | 068 |
| 069 | | 070 | 071 | 072 | 073 | 074 | 075 |
| 076 | | 077 | 078 | 079 | 080 | 081 | 082 |
| 083 | | 084 | 085 | 086 | 087 | 088 | 089 |
| 090 | | 091 | 092 | 093 | 094 | 095 | 096 |
| 097 | | 098 | 099 | 100 | 101 | 102 | 103 |
| 104 | | 105 | 106 | 107 | 108 | 109 | 110 |
| 111 | | 112 | 113 | 114 | 115 | 116 | 117 |
| 118 | | 119 | 120 | 121 | 122 | 123 | 124 |
| 125 | | 126 | 127 | 128 | 129 | 130 | 131 |
| 132 | | 133 | 134 | 135 | 136 | 137 | 138 |
| 139 | | 140 | 141 | 142 | 143 | 144 | 145 |
| 146 | | 147 | 148 | 149 | 150 | 151 | 152 |
| 153 | | 154 | 155 | 156 | 157 | 158 | 159 |
| 160 | | 161 | 162 | 163 | 164 | 165 | 166 |
| 167 | | 168 | 169 | 170 | 171 | 172 | 173 |
| 174 | | 175 | 176 | 177 | 178 | 179 | 180 |
| 181 | | 182 | 183 | 184 | 185 | 186 | 187 |
| 188 | | 189 | 190 | 191 | 192 | 193 | 194 |
| 195 | | 196 | 197 | 198 | 199 | 200 | 201 |
| TOTAL | | 413 | 414 | 415 | 416 | | |

Si vous déclarez des dépenses importantes pour les codes **des actifs** 1999, 4999 et 0001, veuillez préciser ci-dessous:

| |
|--|
| |
| |
| |

SECTION A (FIN) : DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS ET RENSEIGNEMENTS CONNEXES (sans les réparations et l'entretien)

Voir les instructions à la page 7.

| CODES (inscrire les combinaisons de la page 8) | | MACHINES ET MATÉRIEL | | | | RENSEIGNEMENTS CONNEXES | |
|---|----------------------|--|---|---------------|------|--|---|
| | | CHIFFRES RÉELS 2009 | | | | Durée de vie utile prévue des actifs neufs colonnes 11 et 12 | Durée de vie utile restante prévue des actifs usagés colonne 13 |
| | | Actifs neufs (y compris les pièces de remplacement importantes) | Rénovation, rattrapage, remise en état, remise à neuf et réhabilitation | Actifs usagés | | | |
| (9) Code de fonction | (10) Code d'actif | (11) | (12) | (13) | (14) | (15) | |
| | | (milliers de dollars) | | | | (nombre d'années) | |
| 423 | | 424 | 425 | 426 | 427 | 428 | |
| 429 | | 430 | 431 | 432 | 433 | 434 | |
| 435 | | 436 | 437 | 438 | 439 | 440 | |
| 441 | | 442 | 443 | 444 | 445 | 446 | |
| 447 | | 448 | 449 | 450 | 451 | 452 | |
| 453 | | 454 | 455 | 456 | 457 | 458 | |
| 459 | | 460 | 461 | 462 | 463 | 464 | |
| 465 | | 466 | 467 | 468 | 469 | 470 | |
| 471 | | 472 | 473 | 474 | 475 | 476 | |
| 477 | | 478 | 479 | 480 | 481 | 482 | |
| 483 | | 484 | 485 | 486 | 487 | 488 | |
| 489 | | 490 | 491 | 492 | 493 | 494 | |
| 495 | | 496 | 497 | 498 | 499 | 500 | |
| 501 | | 502 | 503 | 501 | 505 | 506 | |
| 507 | | 508 | 509 | 510 | 511 | 512 | |
| 513 | | 514 | 515 | 516 | 517 | 518 | |
| 519 | | 520 | 521 | 522 | 523 | 524 | |
| 525 | | 526 | 527 | 528 | 529 | 530 | |
| 531 | | 532 | 533 | 534 | 535 | 536 | |
| 537 | | 538 | 539 | 540 | 541 | 542 | |
| 543 | | 544 | 545 | 546 | 547 | 548 | |
| 549 | | 550 | 551 | 552 | 553 | 554 | |
| 555 | | 556 | 557 | 558 | 559 | 560 | |
| 561 | | 562 | 563 | 564 | 565 | 566 | |
| 567 | | 568 | 569 | 570 | 571 | 572 | |
| 573 | | 574 | 575 | 576 | 577 | 548 | |
| 579 | | 580 | 581 | 582 | 583 | 584 | |
| 585 | | 586 | 587 | 588 | 589 | 590 | |
| TOTAL | | 772 | 773 | 774 | | | |

Si vous déclarez des dépenses importantes pour le code de l'actif 9099, veuillez préciser ci-dessous:

| |
|--|
| |
| |
| |

SECTION B : DÉPENSES NON-CAPITALISÉES POUR LES RÉPARATIONS ET L'ENTRETIEN DES IMMOBILISATIONS - CHIFFRES RÉELS 2009

| (instructions, poste 23) | (milliers de dollars) |
|--|-----------------------|
| 1. Total des réparations et de l'entretien – Bâtiments et travaux de génie | 777 |
| 2. Total des réparations et de l'entretien – Machines et matériel | 778 |
| 3. TOTAL GÉNÉRAL DES RÉPARATIONS ET DE L'ENTRETIEN | 779 |

SECTION C : SUBVENTIONS DE NATURE CAPITALE DES ADMINISTRATIONS FÉDÉRALE ET PROVINCIALES ET DE LEURS ORGANISMES / ENTREPRISES - CHIFFRES RÉELS 2009

| (instructions, poste 24) | | | | |
|---|-----------------------|--------------------------|-----------------------|--------------------------|
| FONCTIONS | Fédérale | | Provinciales | |
| | Administration | Organismes / entreprises | Administration | Organismes / entreprises |
| | (1) | (2) | (3) | (4) |
| | (milliers de dollars) | | (milliers de dollars) | |
| 1. Administration générale | 782 | 783 | 784 | 785 |
| 2. Protection des personnes et de la propriété | 786 | 787 | 788 | 789 |
| 3. Transports et communications | 790 | 791 | 792 | 793 |
| 4. Environnement (y compris les services d'eau) | 794 | 795 | 796 | 797 |
| 5. Santé | 798 | 799 | 800 | 801 |
| 6. Services sociaux | 802 | 803 | 804 | 805 |
| 7. Mise en valeur du territoire : Logement | 806 | 807 | 808 | 809 |
| 8. Mise en valeur du territoire : Autres | 810 | 811 | 812 | 813 |
| 9. Loisirs et culture | 814 | 815 | 816 | 817 |
| 10. Autres (<i>préciser</i>) | 818 | 819 | 820 | 821 |
| 11. TOTAL | 822 | 823 | 824 | 825 |

SECTION D : VENTILATION DES DÉPENSES DE L'ENVIRONNEMENT - CHIFFRES RÉELS 2009

| (instructions, poste 25) | | | | | | | |
|--|----------|---|--|--|---------------------------------|--|--|
| Dépenses | Fonction | Bâtiments, travaux de génie et terrains | | | Machines et matériel | | |
| | | Total des dépenses de la page 2 | Dépenses pour travaux exécutés à son propre compte | Dépenses pour travaux exécutés par des entrepreneurs | Total des dépenses de la page 3 | Dépenses pour travaux exécutés à son propre compte | Dépenses pour travaux exécutés par des entrepreneurs |
| | | (1) = (2) + (3) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) |
| 1. Approvisionnement d'eau | 41 | 1075 | 1076 | 1077 | 1078 | 1079 | 1080 |
| 2. Égouts vannes et collecteurs (sans les égouts pluviaux) | 42 | 1081 | 1082 | 1083 | 1084 | 1085 | 1086 |
| 3. Évacuation des ordures ménagères (inclure le recyclage) | 43 | 1087 | 1088 | 1089 | 1090 | 1091 | 1092 |
| 4. Autres services d'hygiène du milieu | 49 | 1093 | 1094 | 1095 | 1096 | 1097 | 1098 |

SECTION E : ALIÉNATION/VENTE D'IMMOBILISATIONS - CHIFFRES RÉELS 2009

| (instructions, poste 26) | | | |
|--|-----------------------|--------------------------|-------------------|
| CODE (inscrire les codes de la page 8) | Prix de vente | Coût en capital accumulé | Âge |
| (1) | (2) | (3) | (4) |
| Code d'actif | (milliers de dollars) | | (nombre d'années) |
| 838 | 839 | 840 | 841 |
| 842 | 843 | 844 | 845 |
| 846 | 847 | 848 | 849 |
| 850 | 851 | 852 | 853 |
| 854 | 855 | 856 | 857 |
| 858 | 859 | 860 | 861 |
| 862 | 863 | 864 | 865 |
| 866 | 867 | 868 | 869 |
| 870 | 871 | 872 | 873 |
| 874 | 875 | 876 | 877 |
| TOTAL | 918 | ◆ | |

SECTION F : ANALYSE DES RAISONS DE L'ALIÉNATION/VENTE D'IMMOBILISATIONS - CHIFFRES RÉELS 2009

| (instructions, poste 27) | % du coût en capital accumulé total de la colonne 3 section E | |
|--|---|---|
| 1. Fin de la durée de vie utile attendue | 921 | % |
| 2. Dégâts ou destruction | 922 | % |
| 3. Technologie dépassée | 923 | % |
| 4. Non économique en énergie | 924 | % |
| 5. Actifs inutiles (surplus) | 925 | % |
| 6. Autres (préciser) | 926 | % |
| | | |
| | | |
| TOTAL | ◆ 100% | |

SECTION G : ANALYSE DES RAISONS DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS (EXCLURE LES ACTIFS USAGÉS ET LES TERRAINS) - CHIFFRES RÉELS 2009

| (instructions, poste 27) | Bâtiments et travaux de génie | | Machines et matériel | |
|--|---|-----|---|-----|
| | % de la somme des colonnes 3 et 4 Section A | | % de la somme des colonnes 11 et 12 Section A | |
| | (1) | (2) | (1) | (2) |
| 1. Capacité accrue et/ou nouvelle installation | 929 | % | 930 | % |
| 2. Remplacement et/ou modernisation | 931 | % | 932 | % |
| 3. Lutte et suppression de la pollution | 933 | % | 934 | % |
| 4. Amélioration au milieu de travail (santé, sécurité, sûreté, etc.) | 935 | % | 936 | % |
| 5. Réduction du coût de l'énergie | 937 | % | 938 | % |
| 6. Autres (préciser) | 939 | % | 940 | % |
| | | | | |
| TOTAL | 100% | | 100% | |

SECTION H : ANALYSE DES RAISONS DES CHANGEMENTS AUX PROJETS DES DÉPENSES EN IMMOBILISATIONS - CHIFFRES RÉELS 2009

| (instructions, poste 28) | | | | |
|--|---|-----------------------|----------------------|-----------------------|
| Ne remplir cette partie que si elle contient des changements importants aux dépenses déclarées sur le questionnaire de l'enquête sur les chiffres provisoires de 2009. | | | | |
| | Bâtiments, travaux de génie et terrains | | Machines et matériel | |
| | (1) | | (2) | |
| | (Cocher les cases appropriées) | | | |
| 1. Abandon (indéfini) des plans | 943 | <input type="radio"/> | 944 | <input type="radio"/> |
| 2. Report des plans à des années ultérieures | 945 | <input type="radio"/> | 946 | <input type="radio"/> |
| 3. Réduction de la taille du, ou des, projets prévus | 947 | <input type="radio"/> | 948 | <input type="radio"/> |
| 4. Accroissement de la taille du, ou des, projets prévus actuellement | 949 | <input type="radio"/> | 950 | <input type="radio"/> |
| 5. Addition de projets aux plans actuels | 951 | <input type="radio"/> | 952 | <input type="radio"/> |
| 6. Projets en avance sur le calendrier | 953 | <input type="radio"/> | 954 | <input type="radio"/> |
| 7. Projets en retard sur le calendrier | 955 | <input type="radio"/> | 956 | <input type="radio"/> |
| 8. Meilleurs renseignements ou procédures de déclaration révisées | 957 | <input type="radio"/> | 958 | <input type="radio"/> |
| 9. Changements dans l'attribution de subventions de nature capitale | 959 | <input type="radio"/> | 960 | <input type="radio"/> |
| 10. Autres (préciser) | 961 | <input type="radio"/> | 962 | <input type="radio"/> |

INSTRUCTIONS

1. Cette enquête vise à mesurer le montant des nouveaux investissements en immobilisations des administrations locales selon la fonction et le type d'actif.
2. Veuillez déclarer les dépenses brutes en immobilisations et les renseignements connexes aux pages 2 et 3 en utilisant pour cela les codes de la page détachable 8. Veuillez également remplir les sections B à J inclusivement aux pages 4, 5 et 6.
3. Les dépenses en immobilisations doivent être déclarées selon la comptabilité d'exercice. Un programme qui s'étend sur plus d'une année doit faire l'objet d'une déclaration chaque année, selon le degré d'achèvement au cours de chaque année, sans tenir compte de la date des règlements.
4. Taxe sur les produits et services / taxe de vente harmonisée – Déclarer les dépenses incluant le montant NET de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée (TVH) payé par votre municipalité. Porter en déduction les crédits de taxe et rabais.
5. Les renseignements demandés **COMPRENENT** les données pour les services des eaux et des égouts, mais **NON** les données pour les transports en commun, les services de gaz, de téléphone et d'électricité ainsi que les hôpitaux et les écoles.
6. Les données demandées comprennent les chiffres réels détaillés pour 2009. Lorsque les données réelles détaillées pour 2009 ne sont pas disponibles, veuillez fournir votre meilleure estimation.
7. Les bâtiments à fins multiples, les actifs à fins multiples ou regroupés doivent être codés selon l'utilisation principale.
8. Les transferts, les subventions ou les contributions à coûts partagés en provenance de l'administration fédérale ou des administrations provinciales ou de leurs organismes /entreprises à des fins d'immobilisations doivent être déclarés à la section C page 4, et **ne doivent pas être portés** en déduction des dépenses déclarées à la section A.
9. Les contributions à coûts partagés en provenance d'autres autorités municipales (municipalités, services de conservation, etc.) **ne doivent pas être portées** en déduction du coût total des projets conjoints. Le coût total de ces projets doit être déclaré par la municipalité responsable. Les contributions à cette fin d'autres municipalités ne doivent pas être considérées comme des dépenses en immobilisations par ces dernières. Les renseignements communiqués de cette façon empêcheront tout double compte des données lorsque les déclarations seront groupées pour donner les totaux provinciaux.
10. Les données demandées en **pourcentage** doivent être arrondies au nombre entier le plus proche.

SECTION A: Dépenses en immobilisations et renseignements connexes

11. **Dépenses en immobilisations** – Déclarer les dépenses brutes au titre des bâtiments et des machines et du matériel neufs et usagés, ainsi que pour les travaux de génie et les terrains. Inclure également le coût de la rénovation, du ravalement, du rattrapage, de la remise en état, de la remise à neuf et de la réhabilitation. Inclure les améliorations locatives et les coûts imputés au compte de capital tels que les honoraires d'architectes, d'avocats et d'ingénieurs ainsi que les travaux effectués par votre propre main-d'oeuvre et les coûts d'installation des machines et du matériel. Ne pas déduire les recettes au titre de sinistres réglés, ni les allocations pour la mise au rebut ou les reprises. **Exclure** les dépenses des réparations et de l'entretien, lesquelles devraient être rapportées séparément à la section B.
12. **Bâtiments, travaux de génie et terrains** – Déclarer dans la colonne 3, page 2, actifs neufs, le coût total de la construction (à contrat et par vos propres employés) selon le degré d'achèvement au cours de chaque année. Le coût des machines et du matériel qui font partie intégrante du bâtiment (ascenseurs, systèmes de chauffage, systèmes d'incendie, dispositifs de dépollution, systèmes de communication interne, etc.) doivent être déclarés comme faisant partie de ce bâtiment, de même que l'aménagement des terrains, la préparation d'autres sites, les terrains de stationnement connexes, etc. Les machines, le matériel et l'ameublement qui se trouvent dans les bâtiments et qui peuvent être déplacés ou remplacés sans modifier de façon sensible le bâtiment doivent faire l'objet d'une déclaration distincte à la page 3. Figurent également ici tous les coûts de planification et d'études préalables à la construction tels que les honoraires des ingénieurs et des experts-conseils, l'arpentage, l'analyse des sols, etc. et tous les matériaux fournis aux entrepreneurs en construction pour installation.

Déclarer dans les colonnes appropriées, les dépenses au titre de la rénovation, du ravalement, du rattrapage, de la remise en état, de la remise à neuf, de la réhabilitation, des actifs usagés et des terrains.

13. **Machines et matériel** – Déclarer à la colonne 11, page 3, actifs neufs, le coût total installé de toutes les machines telles que moteurs, génératrices, etc. et le coût à la livraison du matériel mobile tel que les automobiles, les camions, le matériel professionnel et scientifique, les meubles et articles d'ameublement de bureau, qu'ils soient destinés à votre utilisation ou pour fin de location.

Les immobilisations assistées par ordinateur sont des immobilisations pouvant être programmées et, jusqu'à un certain point, pouvant s'ajuster aux modifications de leur environnement physique. Ce groupe comprend les robots, les machines-outils à contrôle numérique et le matériel informatisé individuel.

Déclarer dans les colonnes appropriées, les dépenses au titre de la rénovation, du rattrapage, de la remise en état, de la remise à neuf, de la réhabilitation et des actifs usagés.

14. **Actifs neufs** – Déclarer les dépenses brutes au titre des actifs neufs construits (y compris les additions) et des machines et du matériel neufs (y compris les pièces de rechange importantes). Déclarer les terrains dans la colonne 6, page 2.

15. **Rénovation, ravalement, rattrapage, remise en état, remise à neuf et réhabilitation** – Déclarer les dépenses qui augmentent la valeur des actifs existants. Exclure les coûts de réparation et d'entretien (voir poste 23).
16. **Actifs usagés** – Déclarer les coûts bruts d'acquisition des immeubles existants et des machines et du matériel usagés. Les achats de biens importés usagés devront être déclarés à la colonne Actifs neufs.
17. **Terrains** – Déclarer les coûts bruts d'acquisition et inclure les frais connexes (honoraires d'avocats, arpentage, etc.).
18. **Durée de vie utile prévue des actifs neufs** – Déclarer le nombre d'années d'utilisation prévues pour les immobilisations neuves au moment de l'acquisition. Si des actifs semblables ont des durées de vie utile différentes, veuillez les inscrire sur des lignes séparées ou fournir une moyenne pondérée.
19. **Durée de vie utile restante prévue des actifs usagés** – Déclarer le nombre d'années de vie utile prévues pour les immobilisations usagées au moment de l'acquisition. Si des actifs semblables ont des durées de vie différentes, veuillez les inscrire sur des lignes distinctes ou fournir une moyenne pondérée.
20. **Codes de fonction et d'actif** – Voir les listes et les exemples à la page 8. Ces identifiants permettront à Statistique Canada de publier les résultats agrégés de l'enquête à la fois selon le type de service fourni et le type d'immobilisation acquis.
21. Le coût des actifs acquis pour le même programme fonctionnel et dans un groupe de codes des actifs particuliers peut être combiné lors de la déclaration (exemple: le coût total de trois camions à incendie doit être déclaré une fois et codé 236005).
22. Si vous avez besoin de lignes supplémentaires pour une section, veuillez photocopier la page vierge appropriée, la remplir et l'annexer au questionnaire.

SECTION B: Dépenses non-capitalisées pour les réparations et l'entretien

23. Déclarer les dépenses brutes non-capitalisées pour la réparation de construction non-résidentielle, d'autres constructions et pour les machines et le matériel. Veuillez inclure la valeur des travaux exécutés par votre propre main-d'oeuvre ainsi que les paiements versés à des personnes qui ne sont pas vos employés. Les dépenses d'entretien pour la construction non-résidentielle ainsi que pour tout autre construction peut comprendre le nettoyage, le déneigement, l'épandage de sel et de sable tandis que pour les machines et le matériel les dépenses peuvent être pour les vidanges d'huile et les lubrifications exigées par certains véhicules et machines. Cette question représente les dépenses non-capitalisées contrairement aux dépenses capitalisées (rénovation, ravalement, rattrapage, remise en état, remise à neuf et réhabilitation) inclus aux pages 2 et 3.

SECTION C: Subventions de nature capitale

24. Déclarer par fonction les sommes reçues et attendues en provenance des administrations fédérale et provinciales et de leurs organismes et entreprises pour contribuer au financement des dépenses en immobilisations pendant la période de déclaration. Ne pas inclure le montant de la taxe sur les produits et services (TPS) / taxe de vente harmonisée (TVH) remboursé à votre municipalité (voir poste 4).

SECTION D: Ventilation des dépenses de l'environnement

25. Dans cette section, veuillez ventiler les dépenses de l'environnement selon les travaux réalisés par les entrepreneurs et ceux exécutés par vos employés. Aux colonnes 1 et 4, le total des dépenses pour chaque programme fonctionnel doit être égal à la somme des données déclarées pour le programme fonctionnel correspondant à la page 2 pour les bâtiments, travaux de génie et terrains et à la page 3 pour les machines et matériel. Aux colonnes 2 et 5, les dépenses pour les travaux exécutés par vos employés comprennent la valeur de tous les matériaux et de tout l'équipement fournis gratuitement aux entrepreneurs, tous les honoraires d'architectes, d'ingénieurs et de conseillers et ceux versés pour d'autres services similaires. Aux colonnes 3 et 6, les dépenses pour les travaux réalisés par les entrepreneurs comprennent les sommes versées en vertu de contrats ou l'équivalent, y compris les retenues de garantie. Les traitements et salaires pour les travaux exécutés par vos employés ou par des entrepreneurs correspondent aux gains bruts avant les retenues, comme l'impôt sur le revenu; ils incluent les primes d'encouragement et les payes de vacances, mais excluent les avantages sociaux.

SECTION E: Aliénation et vente d'immobilisations

26. Si vous avez aliéné ou vendu des actifs semblables avec des durées de vie différentes, vous pouvez inscrire un prix de vente combiné à la colonne 2, un coût en capital accumulé combiné à la colonne 3 et un âge moyen pondéré calculé à la colonne 4. Le coût en capital accumulé d'un actif est le coût original plus toutes les dépenses en capital connexes subséquentes. Déclarer les échanges ici. Note: les codes de fonction ne sont pas nécessaires pour répondre à cette section.

SECTIONS F, G et H: Analyse des raisons

27. Si vos aliénations/ventes d'immobilisations (**section F**) ou si vos dépenses en immobilisations (**section G**) ont été faites pour diverses raisons, elles doivent être calculées au prorata de chaque raison en cause. Si cela n'est pas possible, il faut indiquer la raison la plus importante.
28. Le but de la **section H** est d'indiquer la, ou les, raisons des variations principales dans les dépenses déclarées, ce qui réduira par conséquent la possibilité d'autres demandes de renseignements.

CODES DES FONCTIONS ET DES ACTIFS (À utiliser lors de la réponse des sections A et D)

CODES DES FONCTIONS (COLONNES 1 ET 9 SECTION A)

| PROGRAMME FONCTIONNEL | CODE | PROGRAMME FONCTIONNEL | CODE | PROGRAMME FONCTIONNEL | CODE |
|--|------|---|------|---|------|
| Administration générale | 12 | Approvisionnement d'eau | 41 | Aménagement communautaire | 72 |
| Services de police | 22 | Égouts vannes et collecteurs (sans les égouts pluviaux) | 42 | Logement | 73 |
| Services d'incendie | 23 | Évacuation des ordures ménagères (inclure le recyclage) | 43 | Autres services de mise en valeur du territoire | 79 |
| Autres services de protection | 29 | Autres services d'hygiène du milieu | 49 | Loisirs | 81 |
| Routes (y compris les égouts pluviaux) | 31 | Santé publique | 50 | Culture | 82 |
| Déneigement | 32 | Bien-être social | 60 | Autres services de loisirs et de culture | 89 |
| Stationnement | 33 | Parcs industriels et commissions | 71 | Autres services | 90 |
| Autres transports | 39 | | | | |

CODES DES ACTIFS (COLONNES 2 ET 10 SECTION A ET COLONNE 1 SECTION D)

| BÂTIMENTS | CODE | TRAVAUX DE GÉNIE - fin | CODE | MACHINES ET MATÉRIEL - fin | CODE |
|---|------|--|------|--|------|
| Immeubles administratifs à bureaux et municipaux | 1013 | Égouts sanitaires et pluviaux, canalisations, fossés et égouts latéraux | 2602 | Matériel pour le triage, le criblage, la séparation, le lavage, le broyage, le concassage, le mélange ou le malaxage des matières minérales sous forme solide; ex., machines pour le mélange de matières minérales à l'asphalte (matériel de transformation/classique) | 7209 |
| Laboratoires, centres de recherche et de développement | 1004 | Lagunes | 2601 | Autre matériel de transformation; ex., distributeurs automatiques de marchandises (classique) | 7299 |
| Postes de police | 1013 | Lutte et suppression de la pollution | 1005 | Ordinateurs et matériel connexe (excluant les logiciels achetés séparément) | 8001 |
| Centres de détention, prisons, palais de justice | 1209 | Installations d'élimination des ordures ménagères (y compris les dépotoirs et incinérateurs) | 1213 | Logiciels | 8002 |
| Casernes de pompiers | 1211 | Installations de loisirs extérieurs telles que parcs, stades ouverts, terrains de golf, piscines et courts de tennis | 1020 | Matériel de bureau (excluant les télécopieurs, voir la catégorie 8107) | 8003 |
| Garages pour ambulances | 1008 | Parcs zoologiques | 1024 | Mobilier de bureau | 8004 |
| Entrepôts | 1006 | Cimetières | 4999 | Autres meubles, lampes et appareils d'éclairage; ex., mobilier d'auditorium, de théâtre, de cafétéria et mobilier pour les loisirs | 8005 |
| Garages pour entretien, ateliers, installations d'entreposage du matériel | 1008 | Autres bâtiments de génie | 4999 | Appareils de commutation téléphonique (assistés par ordinateur) | 8106 |
| Entrepôts de sel et de sable | 1006 | | | Téléphones et matériel connexe; ex., télécopieurs, téléphones cellulaires, modems, répondeurs (assistés par ordinateur) | 8107 |
| Garages de stationnement municipaux | 1017 | | | Appareils de radiodiffusion et de télédiffusion (assistés par ordinateur) | 8108 |
| Hangars d'aviation | 1010 | | | Appareils récepteurs de télévision et de radio (combinés ou non, dans un même boîtier, à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son); ex., récepteurs radio portatifs, écrans vidéo (assistés par ordinateur) | 8109 |
| Centres de santé, cliniques et autres installations de soins de santé, sans la construction résidentielle | 1204 | | | Autre matériel de communication (assisté par ordinateur) | 8199 |
| Foyers pour personnes âgées, maisons de repos | 1205 | | | Appareils de communication téléphonique (classique) | 8206 |
| Garderies | 1206 | | | Téléphones et matériel connexe; ex., répondeurs téléphoniques (classiques) | 8207 |
| Constructions résidentielles | 0003 | | | Appareils de radiodiffusion et de télédiffusion (classiques) | 8208 |
| Installations touristiques | 1299 | | | Appareils récepteurs de télévision et de radio (combinés ou non, dans un même boîtier, à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son); ex., récepteurs radio portatifs, écrans vidéo (classiques) | 8209 |
| Centres de congrès | 1014 | | | Autre matériel de communication (classique) | 8299 |
| Marchés | 1016 | | | Pompes, compresseurs d'air et ventilateurs | 9002 |
| Complexes sportifs, stades intérieurs, arénas, piscines intérieures, centres de sport et autres immeubles récréatifs communautaires | 1019 | | | Matériel pour le conditionnement de l'air (excluant les conditionneurs d'air portatifs, voir la catégorie 9099), la réfrigération et la congélation | 9003 |
| Bibliothèques | 1207 | | | Fours industriels ou de laboratoire, brûleurs et matériel connexe; ex., incinérateurs | 9004 |
| Musées | 1210 | | | Matériel pour le tirage, le levage, la manutention, le chargement ou le déchargement - assisté par ordinateur | 9106 |
| Centres pour les sciences | 1215 | | | Matériel pour le tirage, le levage, la manutention, le chargement ou le déchargement - classique | 9206 |
| Archives publiques | 1216 | | | Chariots à fourche et chariots d'entrepôt | 9007 |
| Sites historiques | 1208 | | | Matériel pour le déplacement, le nivellement, l'excavation, le compactage, l'extraction ou le forage de la terre, des minéraux, des minerais ou de la neige (sauf les tracteurs à chenilles et les autres tracteurs, voir la catégorie 9099) | 9008 |
| Théâtres, établissements pour les arts d'interprétation | 1018 | | | Moteurs électriques et génératrices | 9009 |
| Centres culturels | 1023 | | | Outils à main | 9014 |
| Autres immeubles | 1999 | | | Autre matériel et outillage; ex., réservoirs de stockage, tracteurs destinés à l'agriculture et à l'entretien du gazon, conditionneurs d'air portatifs, matériel électrique pour le contrôle de la circulation, matériel pour la photographie, extincteurs, tuyaux d'incendie, compteurs de gaz, compteurs d'eau, compteurs d'électricité, instruments de laboratoire, balances, chaudières de chauffage central | 9099 |

| TRAVAUX DE GÉNIE | CODE |
|---|------|
| Grandes routes, routes, rues, panneaux de signalisation, parapets, clôtures, éclairage, aménagement des espaces verts, trottoirs, bordures, caniveaux et contrôle de la circulation | 2202 |
| Ponts, ponts de chevalets et sauts-de-moutons | 2205 |
| Tunnels | 2206 |
| Terrains de stationnement | 1017 |
| Pistes d'atterrissage et de décollage (y compris l'éclairage) | 2203 |
| Bassins, quais, jetées et terminaux | 2001 |
| Dragage et enfonçage de pieux | 2002 |
| Brise-lames | 2003 |
| Canaux et voies navigables | 2004 |
| Digues | 2099 |
| Fossés d'écoulement | 2099 |
| Murs de soutènement, remblais | 2001 |
| Drains d'écoulement | 2602 |
| Irrigation et récupération des terrains | 2005 |
| Usines de traitement des eaux et stations de pompage | 2412 |
| Citernes à eau | 2413 |
| Réservoirs (y compris les barrages) | 2401 |
| Réseaux d'approvisionnement d'eau | 2402 |
| Installations de traitement des eaux d'égout et des eaux-vannes (y compris les stations de pompage) | 2601 |

| TERRAIN | CODE |
|--|------|
| Banques de terrain et rénovation urbaine | 0001 |
| Parcs industriels | 0001 |
| Conservation | 0001 |
| Autres terrains | 0001 |

| MACHINES ET MATÉRIEL | CODE |
|---|------|
| Camions et autres véhicules automobiles (excluant les camions hors route, voir la catégorie 6010) conçus pour le transport de marchandises | 6001 |
| Automobiles | 6003 |
| Remorques et semi-remorques pour le transport de marchandises | 6004 |
| Véhicules automobiles d'usage spécial autres que pour le transport de personnes ou de marchandises; ex., camions à incendie, balayeuses de chemin, camions-grues, souffleuses, surfeuses, élévateurs à nacelle montés sur camion | 6005 |
| Aéronefs (excluant les satellites, voir la catégorie 6099) | 6007 |
| Navires, bateaux et bâtiments flottants | 6008 |
| Autres véhicules automobiles et véhicules à propulsion non mécaniques; ex., camions hors route, véhicules tout-terrain, motoneiges, motocyclettes, bicyclettes | 6010 |
| Autre matériel de transport; ex., autobus, fourgonnettes pour le transport d'au moins 10 personnes, moteurs, pneus et carrosseries de véhicules automobiles, équipement de signalisation pour véhicules automobiles | 6099 |
| Centrifugeuses, matériel pour la filtration ou l'épuration des liquides et des gaz; ex., machines et matériel pour la filtration et l'épuration des eaux usées et des eaux d'égout (matériel de transformation/assisté par ordinateur) | 7102 |
| Machines-outils et accessoires (matériel de transformation/assisté par ordinateur) | 7108 |
| Matériel pour le triage, le criblage, la séparation, le lavage, le broyage, le concassage, le mélange ou le malaxage des matières minérales sous forme solide; ex., machines pour le mélange de matières minérales à l'asphalte (matériel de transformation/assisté par ordinateur) | 7109 |
| Autre matériel de transformation; ex., distributeurs automatiques de marchandises (assisté par ordinateur) | 7199 |
| Centrifugeuses, matériel pour la filtration ou l'épuration des liquides et des gaz; ex., machines et matériel pour la filtration et l'épuration des eaux usées et des eaux d'égout (matériel de transformation/classique) | 7202 |
| Machines-outils et accessoires (matériel de transformation/classique) | 7208 |

EXEMPLES

- ① Une caserne de pompiers a été construite en 2009 au coût de \$350,000 avec une durée de vie utile prévue de 35 ans.
- ② En 2009, un immeuble à bureaux existant/utilisé a été acheté au coût de \$225,000 et \$75,000 ont été dépensés en rénovations. On prévoit que l'immeuble servira pendant une période estimée de 30 ans comme centre administratif à des fins d'administration générale.
- ③ Deux terrains prévus pour développement futur comme parc industriel ont été achetés en 2009 au coût total de \$200,000.

| CODES (inscrire les combinaisons de la page 8) | BÂTIMENTS, TRAVAUX DE GÉNIE ET TERRAINS | | | | | | RENSEIGNEMENTS CONNEXES | | |
|---|---|---|---------------|----------|--------|---------|---|---|--------|
| | CHIFFRES RÉELS 2009 | | | | | | Durée de vie utile prévue des actifs neufs colonnes 3 et 4 | Durée de vie utile restante prévue des actifs usagés colonne 5 | |
| | Actifs neufs (y compris les additions) | Rénovation, ravalement, rattrapage, remise en état, remise à neuf et réhabilitation | Actifs usagés | Terrains | | | | | |
| (1) Code de fonction | (2) Code d'actif | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) | (8) | | |
| ① | 006 | 2 3 | 1 2 1 1 | 007 350 | 008 | 009 | 010 | 011 35 | 012 |
| ② | 013 | 1 2 | 1 0 1 3 | 014 | 015 75 | 016 225 | 017 | 018 30 | 019 30 |
| ③ | 020 | 7 1 | 0 0 0 1 | 021 | 022 | 023 | 024 200 | 025 | 026 |